KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 12.7.2006
KOM(2006) 383 v konečnom znení

2006/0125 (CNS)
2006/0126 (CNS)

Návrh

NARIADENIE RADY

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2424/2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II)

Návrh

ROZHODNUTIA RADY

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2001/886/SVV o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II)

(predložené Komisiou)

ODÔVODNENIE

1) Kontext návrhu

- **Dôvody a ciele návrhu**

Nariadením ES č. 2424/2001 a rozhodnutím 2001/886/SVV poverila Rada Komisiu vývojom druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II). Cieľom týchto návrhov je zmeniť a doplniť uvedené nariadenie a rozhodnutie a to predĺžiť do 31. decembra 2007 lehotu určenú na vývoj SIS II a rozhodnúť o pridelení potrebných rozpočtových prostriedkov. V návrhoch sa okrem iného ustanovuje, že systém bude po čas obdobia jeho vývoja umiestnený vo Francúzsku a Rakúsku.

- **Všeobecný kontext**

Schengenský informačný systém (SIS) vytvorený na základe ustanovení hlavy IV Dohovoru z roku 1990, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 o postupnom zrušení kontrol na spoločných hraniciach, predstavuje dôležitý nástroj na uplatňovanie ustanovení schengenského *acquis* integrovaného do rámca Európskej únie. Súčasný SIS nie je prispôsobený tomu, aby ho po rozšírení Európskej únie využíval zvýšený počet jej členských štátov, ako aj ďalšie štáty, ktoré budú na SIS II pripojené. Okrem toho, aby bolo možné získať prospech z posledného vývoja v oblasti informačných technológií a zaviesť nové funkcie, v roku 2001 sa rozhodlo o vývoji novej, druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II).

Predĺženie pôvodného mandátu, ktorým Rada poverila Komisiu, o jeden rok odôvodňujú viaceré skutočnosti ako je napríklad dočasné prerušenie prác na základe príkazu, ktorý vydal Súd prvého stupňa (T-447/04) a ktorý bol neskôr zrušený vo veci postupu verejného obstarávania v prípade vývoja SIS II; komunikačná infraštruktúra S-Testa financovaná z programu IDABC, ktorá nebude, napriek tomu, ako sa predpokladalo, uvedená do prevádzky počas počiatočnej skúšobnej fázy; nedostatočná príprava a neistota pokiaľ ide o sídla určené na vývoj, ako aj zložitosť samotného projektu. Uvedené skutočnosti mali tiež negatívny vplyv na plánovanie.

O výbere Francúzska a Rakúska ako sídiel určených na vývoj systému sa rozhodlo až po tom, ako Rada 29. apríla 2004 prijala svoje závery, v ktorých sa uzniesla, že:

"1. Centrálna časť SIS II bude zriadená v Štrasburgu. Francúzsko bude zodpovedné za operatívne riadenie a pripojenie na Komisiu pre uvedené sídlo.

2. Sídlo na zabezpečenie kontinuity systému bude zriadené v Salzburgu pod podmienkou, že sa uskutočnia úpravy nevyhnutné na to, aby sa uvedené sídlo stalo funkčným. Rakúsko bude v takomto prípade zodpovedné za operatívne riadenie a pripojenie na Komisiu pre uvedené sídlo."

- **Platné právne predpisy v oblasti návrhu**

- Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda (články 92 až 119)

- nariadenie Rady (ES) č. 871/2004 z 29. apríla 2004 o zavedení niektorých nových funkcií pre Schengenský informačný systém, vrátane boja proti terorizmu

- Rozhodnutie Rady 2005/211/SVV z 24. februára 2005 o zavedení niektorých nových funkcií pre Schengenský informačný systém vrátane boja proti terorizmu

- -nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1160/2005 zo 6. júla 2005, ktorým sa mení a dopĺňa Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda zo 14. júna 1985 o postupnom zrušení kontrol na spoločných hraniciach, pokiaľ ide o prístup útvarov členských štátov, ktoré sú zodpovedné za vydávanie osvedčení o registrácii vozidiel, do Schengenského informačného systému

Ústava a tri uvedené právne predpisy predstavujú súčasný právny rámec SIS, ktorý bude nahradený budúcim SIS II.

- **Súlad s inými politikami a cieľmi Únie**

Neuplatňuje sa.

2) Konzultácie zainteresovaných strán a posúdenie vplyvu

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Metódy konzultácie, hlavné cieľové sektory a všeobecný profil respondentov

Odborníci členských štátov sú úzko zapojení do vývoja SIS II predovšetkým v rámci výboru SIS II.

Zhrnutie odpovedí a spôsob ich zohľadnenia

Neuplatňuje sa.

- **Zhromažďovanie a využívanie odborných posudkov**

Externé odborné posudky neboli potrebné.

- **Hodnotenie vplyvu**

V prípade tohto návrhu nie je potrebné vypracovať hodnotenie vplyvu, pretože nie je sú časťou pracovného programu Komisie na rok 2006.

3) Právne aspekty návrhu

- **Zhrnutie navrhovaných opatrení**

Cieľom návrhov je zmeniť a doplniť nariadenie (ES) 2424/2001 a rozhodnutie 2001/886/SVV a to predĺžiť do 31. decembra 2007 lehotu určenú na vývoj SIS II a stanoviť sídla na zavedenie a ukončenie vývoja SIS II. Pre príslušné členské štáty to znamená povinnosť poskytnúť infraštruktúru a prostriedky potrebné na prevádzku systému. Na tento účel môžu tieto členské štáty získať pomoc od Spoločenstva.

- **Právny základ**

Právnym základom nariadenia je článok 66 Zmluvy o založení Európskeho spolo čenstva. Odkaz na zmluvu sa zhoduje s odkazom právneho predpisu, ktorý sa má zmeni ť a doplniť.

Právnym základom rozhodnutia je článok 30 ods. 1 písm. a), článok 31 ods. 1 písm. a) a písm. b) a článok 34 ods. 2 písm. c) Zmluvy o Európskej únii. Odkaz na zmluvu sa zhoduje s odkazom právneho predpisu, ktorý sa má zmeniť a doplniť.

- **Zásada subsidiarity**

Cieľ navrhovaného opatrenia, ktorý spočíva vo vytvorení spoločného informačného systému pre niektoré kategórie osôb alebo vecí prostredníctvom elektronického informa čného systému, nemôžu dosiahnuť členské štáty samostatne.

SIS II je nevyhnutný na vykonávanie spoločných politík Európskej únie. Je predpokladom zabezpečenia priestoru bez kontrol na vnútorných hraniciach.

Úloha Spoločenstva spočíva iba vo vývoji centrálnej časti SIS II a svojej komunikačnej infraštruktúry. Členské štáty zabezpečia rozvoj svojich vnútroštátnych systémov, ktorými bude zabezpečený prístup konečných užívateľov k službám poskytovaným SIS II.

Z tohto dôvodu sú návrhy v súlade so zásadou subsidiarity.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v súlade so zásadou proporcionality z tohto dôvodu.

Prijatie správnych a finančných opatrení určených na implementáciu vnútroštátnych systémov členských štátov spadá do ich výlučnej právomoci. Vnútroštátne prípravy v šak musia byť v súlade s celkovým plánovaním vývoja SIS II. Technické špecifikácie, ktoré poskytne Komisia pre vnútroštátne používateľské rozhrania, musia zabezpečiť bezproblémové prepojenie a bezchybnú výmenu údajov medzi vnútroštátnymi systémami a SIS II.

V nariadení (ES) 2424/2001 a rozhodnutí 2001/886/SVV, ktoré majú byť zmenené a doplnené, sa ustanovuje pre vykonávacie opatrenia SIS II, ktoré predstavujú veľký finančný vplyv na rozpočet členských štátov, regulačný postup. Tento postup sa naďalej uplatňuje.

- **Výber nástrojov**

Navrhované nástroje: nariadenie a rozhodnutie.

Iné nástroje by neboli vhodné z týchto dôvodov.

Cieľom navrhovaného nariadenie je zmeniť a doplniť iné nariadenie, zatiaľ čo cieľom navrhovaného rozhodnutia je zmeniť a doplniť iné rozhodnutie a preto v súlade so zásadou „paralelnosti druhov právnych predpisov“ je možné zmeniť a doplniť právny predpis iba rovnakým druhom právneho predpisu.

4) Vplyv na rozpočet

Na predĺženie mandátu a ukončenie vývoja SIS II v roku 2007 budú potrebné dodatočné finančné zdroje, ktoré sú už vyčlenené v predbežnom návrhu rozpočtu na rok 2007 (PNR 2007). Dodatočné náklady sa týkajú siete, rozšírenia centrálneho systému a pomoci sídlam, v ktorých sa bude systém vyvíjať.

2006/0125 (CNS)

Návrh

NARIADENIE RADY

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2424/2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 66,

so zreteľom na návrh Komisie[1],

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu[2],

keďže:

(1) Nariadenie (ES) č. 2424/2001 spolu s rozhodnutím 2001/886/SVV zo 6. decembra 2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II) predstavuje požadovaný právny základ, ktorý umožní zahrnúť do rozpočtu Únie polo žky potrebné na vývoj SIS II a plnenie tejto časti rozpočtu. Nariadenie (ES) č. 2424/2001 a rozhodnutie 2001/886/SVV strácajú účinnosť 31. decembra 2006.

(2) Vývoj SIS II bude dlhší ako sa pôvodne predpokladalo a z tohto dôvodu je potrebné zabezpečiť po 31. decembri 2006 dodatočné finančné prostriedky.

(3) Je preto potrebné predĺžiť účinnosť nariadenia (ES) č. 2424/2001, aby Komisia mohla plniť rozpočet v roku 2007 s cieľom dovŕšiť projekt vývoja SIS II vrátane inštalácie komunikačnej infraštruktúry.

(4) V záveroch Rady z 29. apríla 2004 sa uvádza, že centrálna časť SIS II sa bude počas fázy vývoja tohto systému nachádzať v Štrasburgu a sídlo na zabezpečenie kontinuity systému v Salzburgu pod podmienkou, že sa uskutočnia úpravy nevyhnutné na to, aby sa uvedené sídlo stalo funkčným. Francúzsko a Rakúsko sú zodpovedné za operatívne riadenie a pripojenie na Komisiu pre uvedené sídla.

(5) Týmto nariadením nie je dotknuté budúce prijatie právneho nástroja na zavedenie, prevádzku a používanie SIS II.

(6) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva, Dánsko sa nepodieľa na prijatí tohto nariadenia, a preto ním nie je viazané, ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Av šak vzhľadom k tomu, že toto nariadenie vychádza zo schengenského *acquis* podľa

[1] Ú. v. EÚ C […], […], s. […].
[2] Ú. v. EÚ C […], […], s. […].

ustanovení tretej časti hlavy IV Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, Dánsko v súlade s článkom 5 uvedeného protokolu, do šiestich mesiacov od prijatia tohoto nariadenia rozhodne, či ho vykoná v rámci svojho vnútroštátneho práva.

(7) Toto nariadenie a účasť Spojeného kráľovstva a Írska na jeho prijatí a uplatňovaní sa nedotýka ustanovení o čiastočnej účasti Spojeného kráľovstva a Írska na schengenskom *acquis* uvedených v rozhodnutí Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000[3] a rozhodnutí Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002[4].

(8) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie rozvíja ustanovenia schengenského acquis v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaniu a vývoji schengenského *acquis*[5] patriaceho do oblasti uvedenej v článku 1 bode G rozhodnutia Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k tejto Dohode.

(9) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie rozvíja ustanovenia schengenského *acquis* v zmysle Dohody podpísanej medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o jej pridružení k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktorý patrí do oblasti uvedenej v článku 1 bodu G rozhodnutia Rady 1999/437/ES v spojení s článkom 4 ods. 1. rozhodnutia Rady 2004/860/ES o podpise v mene Európskeho spoločenstva a predbežnom vykonávaní niektorých ustanovení tejto dohody[6].

(10) Toto nariadenie predstavuje akt, ktorý vychádza zo schengenského *acquis* alebo sa naň inak vzťahuje v zmysle článku 3 ods. 1 Aktu o pristúpení z roku 2003.

(11) Nariadenie (ES) č. 2424/2001 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 2424/2001 sa mení a dopĺňa takto:

(1) vkladá sa tento článok 4a:

„Článok 4a

1. Bez toho, aby tým bola dotknutá zodpovednosť Komisie za vývoj SIS II, zriaďuje sa počas vývoja tohto systému centrálna jednotka SIS II v Štrasburgu (Francúzsko) a záložná centrálna jednotka v Sankt Johann im Pongau (Rakúsko).

2. Počas vývoja tohto systému Francúzsko a Rakúsko zabezpečia infraštruktúru a prostriedky potrebné na zriadenie centrálnej jednotky a záložnej centrálnej jednotky SIS II.

---

[3] Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s.43.
[4] Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s.20.
[5] Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s.31.
[6] Ú. v. ES L 370, 17.12.2004, s.78.

3. Vnútroštátny orgán, ktorý zabezpečuje infraštruktúru a prostriedky uvedené v odseku 2, môže na prípravu a údržbu sídla alebo na iné služby, ktoré sú nevyhnutné na prevádzku SIS II po čas jeho vývoja, získať pomoc od Spoločenstva.“

(2) V článku 7 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Stráca účinnosť 31. decembra 2007“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch v súlade so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva.

V Bruseli […]

Za Radu
predseda
[…]

2006/0126 (CNS)

Návrh

ROZHODNUTIA RADY

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2001/886/SVV o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii a najmä na jej článok 30 ods. 1 písm. a) a b), článok 31 ods. 1 písm. a) a b) a článok 34 ods. 2 písm. c),

so zreteľom na návrh Komisie[7],

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu[8],

keďže:

(1) Rozhodnutie 2001/886/SVV spolu s nariadením (ES) číslo 2424/2001 zo 6. decembra 2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II) predstavuje požadovaný právny základ, ktorý umožní zahrnúť do rozpočtu Únie polo žky potrebné na vývoj SIS II a plnenie tejto časti rozpočtu. Rozhodnutie 2001/886/SVV a nariadenie (ES) č. 2424/2001 strácajú účinnosť 31. decembra 2006.

(2) Vývoj SIS II bude dlhší ako sa pôvodne predpokladalo a z tohto dôvodu je potrebné zabezpečiť po 31. decembri 2006 dodatočné finančné prostriedky.

(3) Je preto potrebné predĺžiť účinnosť rozhodnutia 2001/886/SVV, aby Komisia mohla plniť rozpočet v roku 2007 s cieľom dovŕšiť projekt vývoja SIS II vrátane inštalácie komunikačnej infraštruktúry.

(4) V záveroch Rady z 29. apríla 2004 sa uvádza, že centrálna časť SIS II sa bude počas fázy vývoja tohto systému nachádzať v Štrasburgu a sídlo na zabezpečenie kontinuity systému v Salzburgu pod podmienkou, že sa uskutočnia úpravy nevyhnutné na to, aby sa uvedené sídlo stalo funkčným. Francúzsko a Rakúsko sú zodpovedné za operatívne riadenie a pripojenie na Komisiu pre uvedené sídla.

(5) Týmto nariadením nie je dotknuté budúce prijatie právneho nástroja na zavedenie, prevádzku a používanie SIS II.

(6) Spojené kráľovstvo sa zúčastňuje na tomto rozhodnutí v súlade s článkom 5 Protokolu, ktorým sa začleňuje schengenské acquis do rámca Európskej únie a ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva a v súlade s

[7] Ú. v. EÚ C […], […], s. […].
[8] Ú. v. EÚ C […], […], s. […].

článkom 8 ods. 2 rozhodnutia Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka po žiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského acquis[9].

(7) Írsko sa zúčastňuje na tomto rozhodnutí v súlade s článkom 5 Protokolu, ktorým sa za čleňuje schengenské acquis do rámca Európskej únie a ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva a v súlade s článkom 5 ods. 1 a článkom 6 ods. 2 rozhodnutia Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o po žiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského acquis[10].

(8) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského acquis v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského acquis, ktoré sa vzťahuje na oblasť uvedenú v článku 1 bod G) rozhodnutia Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1996[11] o ur čitých vykonávacích predpisoch k tejto dohode.

(9) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto rozhodnutie rozvíja ustanovenia schengenského acquis v zmysle Dohody podpísanej medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švaj čiarskou konfederáciou o jej pridružení k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského acquis, ktorý patrí do oblasti uvedenej v článku 1 bod G rozhodnutia Rady 1999/437/ES v spojení s článkom 4 ods. 1. rozhodnutia Rady 2004/849/ES o podpise v mene Európskej únie a o predbežnom vykonávaní niektorých ustanovení tejto dohody12.

(10) Toto rozhodnutie predstavuje akt, ktorý vychádza zo schengenského acquis alebo sa na ň inak vzťahuje v zmysle článku 3 ods. 1 Aktu o pristúpení z roku 2003.

(11) Rozhodnutie 2001/886/SVV by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Rozhodnutie 2001/886/SVV sa mení a dopĺňa takto:

(1) vkladá sa tento článok 4a:

„Článok 4 a

1. Bez toho, aby tým bola dotknutá zodpovednosť Komisie za vývoj SIS II, zriaďuje sa počas vývoja tohto systému centrálna jednotka SIS II v Štrasburgu (Francúzsko) a záložná centrálna jednotka v Sankt Johann im Pongau (Rakúsko).

2. Počas vývoja tohto systému Francúzsko a Rakúsko zabezpečia infraštruktúru a prostriedky

[9] Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s.43.
[10] Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s.20.
[11] Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s.31.
[12] Ú. v. EÚ L 368, 15.12.2004, s. 26.

potrebné na zriadenie centrálnej jednotky a záložnej centrálnej jednotky SIS II.

3. Vnútroštátny orgán, ktorý zabezpečuje infraštruktúru a prostriedky uvedené v odseku 2, môže na prípravu a údržbu sídla alebo na iné služby, ktoré sú nevyhnutné na prevádzku SIS II po čas jeho vývoja, získať pomoc od Spoločenstva.“

(2) V článku 7 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Stráca účinnosť 31. decembra 2007“

Článok 2[...]

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej Únie*.

V Bruseli […]

Za Radu
predseda
[...

PRÍLOHA

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. NÁZOV NÁVRHU

Návrhy nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2424/2001 a rozhodnutia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie (SVV) č. 886/2001 o vývoji druhej generácie Schengenského informačného systému (SIS II).

2. RÁMEC ABM/ABB

Príslušné oblasti politiky a súvisiace činnosti: SVV – Solidarita – Vonkajšie hranice – Vízová politika – Voľný pohyb osôb

3. ROZPOČTOVÉ POLOŽKY

3.1. Rozpočtové položky (prevádzkové položky a súvisiace položky technickej a administratívnej pomoci (ex-položky B..A)) vrátane ich názvov:

PNR 18 02 04 (predchádzajúce 18 08 02)

3.2. Trvanie činnosti a finančných dôsledkov:

2007

3.3. Rozpočtové charakteristiky (v prípade potreby pridajte riadky):

Rozpočtová položka	Druh výdavkov		Nové	Príspevok EZVO	Príspevky od kandidátskych krajín	Výdavková kapitola vo finančnom výhľade
18 02 04	Nepovinné	Dif.[13]/	NIE	NIE	NIE	č. 3 písm.a)

[13] Diferencované rozpočtové prostriedky.

4. ZHRNUTIE ZDROJOV

4.1. Finančné zdroje

4.1.1. Zhrnutie viazaných rozpočtových prostriedkov (VRP) a platobných rozpočtových prostriedkov (PRP)

miliónov eur (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Druh výdavkov	Oddiel č.		Rok 2007	2008					Spolu
Prevádzkové výdavky[14]									
Viazané rozpočtové prostriedky (VRP)	8.1.	a	9,000						
Platobné rozpočtové prostriedky (PRP)		b	7,000	2,000					9,000
Administratívne výdavky zahrnuté v referenčnej sume[15]									
Technická a administratívna pomoc (NRP)	8.2.4.	c							
CELKOVÁ REFERENČNÁ SUMA									
Viazané rozpočtové prostriedky		a+c	**9,000**						**9,000**
Platobné rozpočtové prostriedky		b+c	**7,000**	**2,000**					**9,000**
Administratívne výdavky nezahrnuté v referenčnej sume[16]									
Ľudské zdroje a súvisiace výdavky (NRP)	8.2.5.	d	1,404						1,404
Administratívne náklady okrem ľudských zdrojov a súvisiacich nákladov nezahrnuté v referenčnej sume (NRP)	8.2.6.	e	0,186						0,186
Celkové orientačné náklady na intervenciu									
VRP SPOLU vrátane nákladov na ľudské zdroje		a+c +d +e	10,590						10,590

[14] Výdavky, ktoré nespadajú pod kapitolu xx 01 príslušnej hlavy xx.

[15] Výdavky v rámci článku xx 01 04 hlavy xx.

[16] Výdavky v rámci kapitoly xx 01 okrem článkov xx 01 04 alebo xx 01 05.

PRP SPOLU vrátane nákladov na ľudské zdroje		b+c +d +e	8,590	2,000					10,590

4.1.2. Zlučiteľnosť s finančným plánovaním

X Návrh je zlučiteľný s platným finančným plánovaním.

☐ Návrh si vyžiada zmenu v plánovaní príslušnej výdavkovej kapitoly vo finan čnom výhľade.

☐ Návrh si môže vyžiadať uplatnenie ustanovení Medziinštitucionálnej dohody[17] (t. j. flexibilný nástroj alebo revíziu finančného výhľadu).

4.1.3. Finančné dôsledky na príjmy

☐ Návrh nemá žiadne finančné dôsledky na príjmy

X Návrh má finančné dôsledky na príjmy, a to s nasledujúcim účinkom:

miliónov eur (zaokrúhlené na jedno desatinné miesto)

		Pred činnosťou [Rok n-1]	Situácia po činnosti					
Rozpočtová položka	Príjmy		2007	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] [18]
	a) Príjmy v absolútnom vyjadrení		0,2					
	b) Zmena v príjmoch	*Δ*						

Tento návrh vychádza zo schengenského *acquis* ako je uvedené v prílohe A dohody podpísanej 18. mája 1999 medzi Radou a Islandskou republikou a Nórskym kráľovstvom o pridružení týchto dvoch štátov pri vykonávaní, uplatňovaní a rozvoji schengenského *acquis*[19]. V článku 12 ods. 1 sa ustanovuje: „V prípadoch, keď sa prevádzkové náklady na uplatňovanie tejto dohody hradia zo všeobecného rozpočtu Európskych spoločenstiev, Island a Nórsko sa podie ľajú na týchto nákladoch tým, že prispievajú do tohto rozpočtu každoročnou sumou podľa percenta hrubého národného produktu svojich krajín vo vzťahu k hrubému národnému produktu všetkých zúčastnených štátov.“

Príspevok Islandu a Nórska: 2,15 % z 8,590 milióna eur (platobné rozpočtové prostriedky za rok 2007)

Švajčiarsko sa v zmysle dohody o pridružení k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* bude tiež podielať na rozpočte EÚ, a to dňom nadobudnutia platnosti tejto dohody.

---

17 Pozri body 19 a 24 Medziinštitucionálnej dohody.

18 V prípade potreby pridajte riadky, napr. ak trvanie činnosti presiahne 6 rokov.

19 Ú. v. ES L 176, 10. 7.1999, s. 36.

4.2. Ľudské zdroje - pracovníci na plný úväzok (vrátane úradníkov, dočasných zamestnancov a externých pracovníkov) – pozri podrobnosti v bode 8.2.1.

Potreba ľudských a administratívnych zdrojov bude pokrytá z prostriedkov pridelených riadiacemu útvaru v rámci ročného procesu prideľovania.

Ročné požiadavky	Rok 2007	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 a nasl.
Celkový počet ľudských zdrojov	13					

5. CHARAKTERISTIKY A CIELE

5.1. Potreba, ktorá sa má splniť krátkodobo alebo dlhodobo

Cieľom návrhu je zmena a doplnenie uvedeného nariadenia a rozhodnutia s cieľom:

(1) Predĺžiť do 31. decembra 2007 lehotu určenú na vývoj SIS II a rozhodnúť o pridelení rozpočtových prostriedkov potrebných na dovŕšenie vývoja SIS II vrátane inštalácie komunikačnej infraštruktúry

(2) Určiť sídla centrálnej jednotky (Štrasburg, Francúzsko) a záložnej centrálnej jednotky (Sankt Johann im Pongau, Rakúsko) vrátane povinnosti príslušných členských štátov zabezpečiť infraštruktúru a prostriedky, ktoré môžu na tento účel získať pomoc od Spoločenstva.

5.2. Pridaná hodnota zapojenia Spoločenstva a spojitosť návrhu s inými finančnými nástrojmi a možná synergia

Návrh sa týka pokračovania vo vývoji SIS II, ktorý začala Komisia v roku 2002.

5.3. Ciele, očakávané výsledky a súvisiace ukazovatele návrhu v kontexte rámca ABM

Všeobecný cieľ spočíva v ukončení projektu vývoja SIS II v roku 2007 v stanovených sídlach. Realizácia niektorých činností, ktorá je stanovená na rok 2006, bude preto pokračovať aj v roku 2007. Predpokladá sa tiež niekoľko nových činností s cieľom minimalizovať vplyv omeškaní súvisiacich s rozličnými faktormi, ako napríklad s prípadmi, o ktorých pojednáva súd alebo so zložitosťou projektu. Týka sa to predov šetkým zvýšených nákladov na sieť, dodatočných zdrojov a poverenia členských štátov prípravnými prácami. Aby sa zohľadnili výsledky štúdií, ktoré sa uskutočnili pri začatí vývoja, mala by sa zvýšiť kapacita počítačového hardvéru. Na rok 2007 sú plánované tieto činnosti:

Činnosť 1: Sieť

Podľa výsledkov analýzy požiadaviek, ktorá sa uskutočnila v rámci fázy tvorby, aby sa dodržala lehota na poskytnutie odpovede v súvislosti so systémom SIS II, musí sa

zvýšiť kapacita siete. V prípade siete s väčšou šírkou pásma sa vyžadujú dodatočné finančné zdroje.

Z dôvodu oneskoreného spustenia siete s-Testa sa muselo pristúpiť na vyskúšanie SIS II k alternatívnym dočasným riešeniam. S migráciou z dočasnej siete na konečnú sieť budú súvisieť dodatočné náklady.

Činnosť 2: Špecializované technické posudky a doplňujúce štúdie

Na dosiahnutie požadovanej úrovne posudkov v oblasti informačných technológií sú potrebné dodatočné zdroje. Vzhľadom na obmedzené vnútorné zdroje sa na zabezpe čenie kontroly, auditu a hodnotenia bude uplatňovať externá pomoc na vysokej úrovni. Sú tiež potrebné doplňujúce štúdie a externé posudky, predovšetkým pokiaľ ide o problémy, ktoré sa týkajú bezpečnosti a siete.

Činnosť 3: Podpora a prebiehajúca príprava sídla počas fázy vývoja

Prípravy vo francúzskom a rakúskom sídle začali počas fázy vývoja a vyžadujú si zna čné zdroje. Niektoré úlohy, ktoré súvisia s prípravami nebudú priamo uskutočňovať zamestnanci Komisie, ale ich vykonávaním budú poverené členské štáty, v ktorých sú umiestnené systémy počas fázy vývoja. Na pokrytie predpokladaných potrieb v týchto oblastiach sú potrebné dodatočné rozpočtové prostriedky.

5.4. Spôsob implementácie (orientačne)

X ***Centralizované hospodárenie***

- X priamo na úrovni Komisie
- ☐ nepriamo delegovaním na:
  - ☐ výkonné agentúry
  - ☐ subjekty zriadené Spoločenstvami, ako sa uvádza v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách
  - ☐ vnútroštátne verejné subjekty/subjekty, ktoré poskytujú verejnoprospešné služby

☐ ***Zdieľané alebo decentralizované hospodárenie***

- ☐ za účasti členských štátov
- ☐ za účasti tretích krajín

☐ ***Spoločné hospodárenie s medzinárodnými organizáciami (bližšie uveďte)***

Príslušné poznámky:

Časť rozpočtu na rok 2007 môže byť členským štátom alebo vnútroštátnym verejným subjektom pridelená subdelegovaním alebo dotáciami s cieľom financovať prípravy sídiel, v ktorých sú umiestnené systémy alebo komunikačná infraštruktúra.

6. Monitorovanie a hodnotenie

6.1. Monitorovací systém

Pokrok bude hodnotený pravidelne a výsledky budú merané na základe platných noriem a vopred stanovených kritérií. Tým by sa malo preukázať, že investície priná šajú požadovaný výsledok.

6.2. Hodnotenie

6.2.1. Hodnotenie ex-ante

Neuvádza sa

6.2.2. Opatrenia prijaté po čiastočnom hodnotení/hodnotení ex-post (poučenia získané z podobných skúseností v minulosti)

Neuvádza sa

6.2.3. Podmienky a pravidelnosť budúcich hodnotení

Neuvádza sa

7. Opatrenia proti podvodom

Budú sa uplatňovať postupy Komisie z oblasti verejného obstarávania, čím sa zabezpe čí dodržiavanie právnych predpisov Spoločenstva o verejnom obstarávani.

8. PODROBNOSTI O ZDROJOCH

8.1. Ciele návrhu z hľadiska ich finančných nákladov

viazané rozpočtové prostriedky v miliónoch eur (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

(Je potrebné uviesť názvy cieľov, činností a výstupov)	Druh výstupu	Priem. náklady	Rok 2007		SPOLU	
			Počet výstupov	Celkové náklady	Počet výstupov	Celkové náklady
Činnosť 1 Sieť	– migrácia od skúšania ku konečnej sieti – sieť s vyššou kapacitou			5,000		5,000
Činnosť 2 Špecializované technické posudky & doplňujúce štúdie	– posudok, – analýzy & štúdie			1,000		1,000
Činnosť 3 Podpora a príprava sídla počas fázy vývoja	– externé ľudské zdroje – prípravy sídla			3,000		3,000
CELKOVÉ NÁKLADY				9,000		9,000

8.2. Administratívne výdavky

8.2.1. Počet a druh ľudských zdrojov

Druhy pracovných miest		Zamestnanci, ktorí majú riadiť činnosť za použitia existujúcich a/alebo dodatočných zdrojov (**počet pracovných miest/plné pracovné úväzky**)					
		Rok 2007	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5
Úradníci alebo dočasní zamestnanci[20] (XX 01 01)	A*/AD	4,5					
	B*, C*/AST	2,5					
Zamestnanci financovaní[21] podľa článku XX 01 02		6					
Iní zamestnanci[22] financovaní podľa článku XX 01 04/05							
SPOLU		13					

8.2.2. Opis úloh súvisiacich s činnosťou

Riadenie projektu a koordinácia vývoja SIS II.

8.2.3. Zdroje ľudských zdrojov (štatutárne)

X Pracovné miesta pridelené v súčasnosti na riadenie programu, ktoré sa majú nahradiť alebo predĺžiť

☐ Pracovné miesta predbežne pridelené v rámci vykonávania RPS/PNR (ročnej politickej stratégie/predbežného návrhu rozpočtu) na rok n.

☐ Pracovné miesta, ktoré sa majú požadovať v ďalšom procese RPS/PNR

☐ Pracovné miesta, ktoré sa majú opätovne prideliť za použitia existujúcich zdrojov v rámci riadenia útvaru (vnútorná reorganizácia)

☐ Pracovné miesta požadované na rok n, ale neplánované v rámci vykonávania RPS/PNR daného roku

[20] Tieto náklady NIE sú zahrnuté v referenčnej sume.
[21] Tieto náklady NIE sú zahrnuté v referenčnej sume.
[22] Tieto náklady sú zahrnuté v referenčnej sume.

8.2.4. Iné administratívne výdavky zahrnuté v referenčnej sume (XX 01 04/05 – Výdavky na administratívne riadenie)

miliónov eur (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtová položka (číslo a názov)	Rok 2007	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 a nasl.	SPOLU
1 Technická a administratívna pomoc (vrátane súvisiacich personálnych nákladov)							
Výkonné agentúry[23]							
Iná technická a administratívna pomoc							
- intra muros							
- extra muros							
Technická a administratívna pomoc spolu							

8.2.5. Finančné náklady na ľudské zdroje a súvisiace náklady nezahrnuté v referenčnej sume

miliónov eur (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Druh ľudských zdrojov	Rok 2007	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 a nasl.
Úradníci a dočasní zamestnanci (XX 01 01)	0,756					
Zamestnanci financovaní pod ľa článku XX 01 02 (pomocní zamestnanci, VNE – vyslaní národní experti, zmluvní zamestnanci atď.) (konkrétna rozpočtová polo žka)	0,648					
Náklady na ľudské zdroje a súvisiace náklady spolu (NEzahrnuté v referenčnej sume)	**1,404**					

[23] Je potrebné uviesť odkaz na konkrétny legislatívny finančný výkaz týkajúci sa príslušných výkonných agentúr.

Výpočet – Úradníci a dočasní zamestnanci

7*108 000 (osoba/rok) = 756 000 EUR Výpočet – Zamestnanci financovaní podľa článku XX 01 02 6*108 000 (osoba/rok) = 648 000 EUR

8.2.6. Iné administratívne výdavky nezahrnuté v referenčnej sume

miliónov eur (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok 2007	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 a nasl.	SPOLU
XX 01 02 11 01 – Misie	0,022						
XX 01 02 11 02 – Stretnutia a konferencie	0,014						
XX 01 02 11 03 – Výbory[24] (SIS II/Výbor VIS)	0,150						
XX 01 02 11 04 – Štúdie a konzultácie							
XX 01 02 11 05 – Informačné systémy							
2 Iné výdavky na riadenie spolu (XX 01 02 11)							
3 **Iné výdavky administratívnej povahy** (upresnite vložením odkazu na rozpočtovú polo žku)							
Administratívne náklady spolu, okrem ľudských zdrojov a súvisiacich nákladov (NEzahrnutých v referen čnej sume)	**0,186**						

Výpočet - Iné administratívne výdavky nezahrnuté v referenčnej sume

10 (počet stretnutí) * 15 000 (stretnutie 25 členov výboru) = 150 000 EUR

[24] Uveďte druh výboru a skupinu, ku ktorej patrí.